



LED-Diablo

LED Diabolo

Diabolo à LED

LED Diabolo

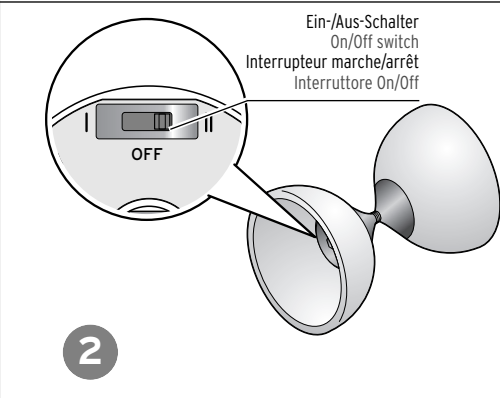
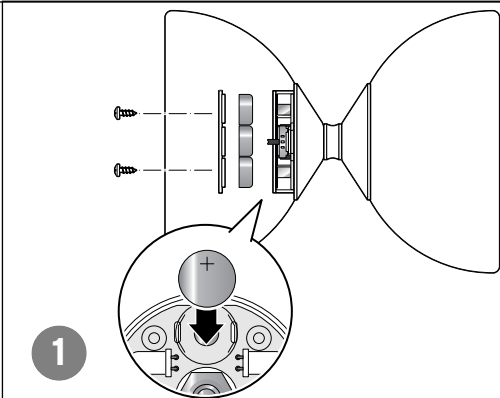
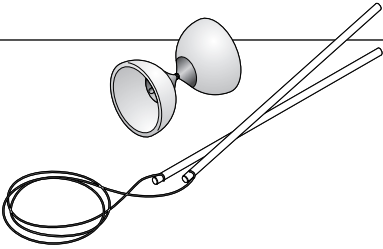
- de

Bedienungsanleitung
- fr

Mode d'emploi
- en

Instructions for use
- it

Istruzioni per l'uso



Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

- ACHTUNG. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist mit Knopfzellen ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann diese innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien/Akkus für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterien/Akkus könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien/Akkus dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden.
- Wenn Sie einen Akku (eine wiederaufladbare Batterie) verwenden, darf diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen und in einem geeigneten Ladegerät geladen werden. Er muss zum Laden aus dem Artikel genommen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn diese verbraucht sind. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Sollte eine Batterien/ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Anschlussklemmen im Batteriefach dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden.
- Schützen Sie den Artikel vor Tropf- und Spritzwasser. Setzen Sie ihn keinem Regen aus.

Batterien einlegen/wechseln

1. Bauen Sie den Artikel wie in Bild **1** dargestellt auseinander.
2. Nehmen Sie ggf. die verbrauchten Batterien heraus und legen Sie die neuen Batterien mit dem Pluspol nach oben ein.
3. Bauen Sie den Artikel wieder zusammen. Drehen Sie die Schrauben sorgsam fest!

LED einschalten

▷ Schieben Sie auf jeder Seite des Diabolo den Ein-/Aus-Schalter (Bild **2**) ...

- ... auf **I** für Dauerlicht mit Farbwechsel.
- ... auf **II** für Blinklicht mit Farbwechsel
- ... auf **OFF**, um die LED auszuschalten.

Pflege

Wischen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.

Technische Daten

Modell:	387 061
Leuchtmittel:	Leuchtdiode (LED)
Batterie:	je 3x LR44/1,5 V pro Seite
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Entsorgen

 Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

 Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterie-vertreibenden Fachhandel abzugeben.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

CE

387 061

Safety warnings

WARNING!

- WARNING. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Risk of strangulation.
- Swallowing single-use/rechargeable batteries can be fatal. This product is equipped with button cell batteries. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old single-use/rechargeable batteries out of the reach of children. If you think that a single-use/rechargeable battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Single-use/rechargeable batteries must only be inserted or replaced by adults.
- If you use a rechargeable battery, it must only be charged in a suitable device under adult supervision. It must be removed from the product for charging.
- Single-use batteries must not be charged. Single-use/rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Remove the batteries if they are flat. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all single-use/rechargeable batteries at the same time. Do not mix old and new batteries and do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If a single-use/rechargeable battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- The contact terminals in the battery compartment must not be short-circuited.
- Due to the extremely long service life of the LEDs, it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced.
- Protect the product from drops and splashes of water. Never expose the product to rain.

Inserting/replacing the batteries

1. Dismantle the product as shown in Fig. **1**.
2. Remove the flat batteries and insert new batteries with the positive pole facing upwards.
3. Reassemble the product. Tighten the screws carefully!

Switching on the LED

▷ Slide the On/Off switch on each side of the diabolo (Fig. **2**)...

- ... to **I** to switch on the colour-changing LEDs continuously.
- ... to **II** to switch on the colour-changing LEDs with flashing light.
- ... to **OFF** to switch off the LEDs.

Care

Wipe off the product as needed with a cloth that has been slightly dampened with water.

Technical specifications

Model:	387 061
Bulb:	Light-emitting diode (LED)
Battery:	3x LR44/1.5 V on each side
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Disposal

 Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

 Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

Consignes de sécurité

ATTENTION!

- ATTENTION. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Risque d'étranglement.
- En cas d'ingestion, les piles, ordinaires ou rechargeables, peuvent entraîner une intoxication mortelle. L'article contient des piles bouton. Si elle est ingérée, une pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles (ordinaires ou rechargeables) neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile, ordinaire ou rechargeable, ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Seuls les adultes doivent mettre en place ou changer les piles, ordinaires ou rechargeables.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, celles-ci ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte et en utilisant un chargeur approprié. Pour les recharger, vous devez les retirer de l'article.
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Il ne faut ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles, ordinaires ou rechargeables.
- Retirez les piles quand celles-ci sont usées. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents et ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves.
- Si une pile, ordinaire ou rechargeable, a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.
- Ne court-circuitiez pas les bornes du compartiment à piles.
- Les diodes électroluminescentes ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. En effet, elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- Protégez l'article des gouttes et des projections d'eau. Vous ne devez pas l'exposer à la pluie.

Mettre en place / changer les piles

1. Désassemblez l'article comme indiqué sur l'illustration **1**.
2. Retirez les piles usagées et mettez des piles neuves dans le compartiment à piles. Le pôle positif doit être en haut.
3. Assemblez de nouveau l'article. Serrez bien les vis!

Allumer la LED

▷ Faites glisser les interrupteurs marche/arrêt situés de chaque côté du diabolo (illustration **2**) ...

- ... sur **I** pour éclairage permanent avec changement de couleur.
- ... sur **II** pour clignotement avec changement de couleur.
- ... sur **OFF** pour éteindre la LED.

Entretien

Si nécessaire, nettoyez l'article à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau.

Caractéristiques techniques

Modèle:	387 061
Agent lumineux:	Diode électroluminescente (LED)
Pile:	3x LR44/1,5 V par côté
Température ambiante:	+10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Élimination

 Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

 Ne pas jeter les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Avvertenze di sicurezza

ATTENZIONE!

- ATTENZIONE. Non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Corda lunga. Rischio di strangolamento!
- L'ingerimento delle batterie/accumulatori può costituire un pericolo mortale. L'articolo ha batterie a bottone. Se ingerita, una batteria a bottone può provocare entro 2 ore gravi ustioni interne con conseguenze anche letali. Tenere le batterie/accumulatori, sia nuove che esauste, e l'articolo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria/accumulatore possa essere stata ingerita o inserita nel corpo in qualsiasi altro modo, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Le batterie/accumulatori possono essere inserite o sostituite solo da adulti.
- Se si utilizza un accumulatore, il caricamento deve avvenire esclusivamente sotto la supervisione di un adulto e in un punto di ricarica appropriato. L'accumulatore devono essere rimosse dall'articolo per il caricamento.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate. Le batterie/accumulatori non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Estrarre le batterie/accumulatori dall'articolo quando sono scariche. In tal modo si evitano danni che potrebbero insorgere da perdite dalle batterie.
- Sostituire sempre insieme tutte le batterie. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove, -batterie di diverso tipo, marca o con diversa capacità.
- In caso di perdite da una batteria/accumulatore, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- I morsetti elettrici nel vano batteria non devono essere cortocircuitati.
- Grazie alla loro durata di vita estremamente lunga, non è necessario sostituire i LED. Non possono e non devono essere in alcun modo sostituiti.
- Proteggere l'articolo da spruzzi d'acqua. Non esporlo alla pioggia.

Inserimento/sostituzione delle batterie

1. Smontare l'articolo come mostrato in figura **1**.
2. Se necessario, rimuovere le batterie usate e inserire le nuove batterie con il polo positivo verso l'alto.
3. Riasssemblare l'articolo. Stringere le viti con cura.

Accendere il LED

▷ Far scorrere l'interruttore On/Off su ciascun lato del diabolo (figura **2**) ...

- ... su **I** per luce permanente con cambio di colore.
- ... su **II** per luce intermittente con cambio di colore.
- ... su **OFF** per spegnere il LED.

Cura

In caso di necessità, pulire l'articolo con un panno leggermente inumidito con acqua.

Dati tecnici

Modello:	387 061
Lampadina:	diodo a emissione di luce (LED)
Batterie:	3x LR44/1,5 V per lato
Temperatura ambiente:	da +10 a +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Smaltimento

 Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire separatamente vecchi apparecchi e rifiuti domestici. Per informazioni sui punti di raccolta degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina.

 Batterie e accumulatori non devono essere smaltiti come rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire le batterie scariche/ricaricabili presso un punto di raccolta del proprio comune o presso centri specializzati nel trattamento delle batterie esauste.



Svítící diabolo

Diabolo LED

LED diabolo

LED-es diabolo

LED Diabolo

- cs

Návod k použití
- pl

Instrukcja obsługi
- sk

Návod na použitie
- hu

Használati útmutató
- tr

Kullanım Kılavuzu

Bezpečnostní pokyny

- POZOR!
- UPOZORNĚNÍ. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení.
 - Baterie/akumulátory mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie/akumulátory mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie/akumulátoru, nebo že se baterie/akumulátor dostaly do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Baterie/akumulátory smí vkládat nebo vyměňovat výhradně dospělé osoby.
 - Pokud používáte akumulátor (nabíječci baterii), smí se nabíjet pouze pod dozorem dospělé osoby a v příslušné nabíječce. Aby bylo možné akumulátor nabít, je nutné jej vyjmout z výrobku.
 - Běžné (nenabíječcí) baterie se nesmí nabíjet. Baterie/akumulátory se nesmí rozebírat, vha-zovat do ohně ani zkratovat.
 - Baterie/akumulátory vyjměte, pokud jsou vybité. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
 - Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozdílnou kapacitou.
 - Pokud by vytekla baterie nebo akumulátor, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Připojovací svorky v přihrádce na baterie se nesmí zkratovat.
 - Díky dlouhé životnosti světelných diod není třeba je měnit. Není možné je vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.
 - Výrobek chraňte také před paprsky a stříkající vodou. Nevystavujte jej dešti.

Vložení/výměna baterie

1. Výrobek rozeberte podle obrázku **1**.
2. Vyjměte příp. vybité baterie a vložte nové kladným pólem nahoru.
3. Výrobek zase smontujte. Šrouby pečlivě zašroubujte!

Zapnutí LED

- ▷ Vypínač (obr. **2**) na každé straně diabola posuňte ...
- ... na **I** pro trvalé světlo se střídáním barev.
- ... na **II** pro blikavé světlo se střídáním barev.
- ... na **OFF** k vypnutí LED.

Ošetřování

V případě potřeby otřete výrobek vodou navlhčeným hadříkem dočista.

Technické parametry

Model:	387 061
Žárovky:	světelná dioda (LED)
Baterie:	po 3x LR44/1,5 V na každé straně
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Likvidace

-  Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

-  Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!
-  Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Wskazówki bezpieczeństwa

- UWAGA!
- OSTRZEŻENIE. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Długi sznur. Niebezpieczeństwo uduszenia.
 - Połknięcie baterii/akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt jest wyposażony w baterie guzikowe. Połknięcie baterii guzikowej może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie/akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że baterie/akumulatory zostały połknięte lub dostały się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skonsultować z pomocy medycznej.
 - Baterie/akumulatory mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe.
 - Jeżeli stosowany jest akumulator (bateria wielokrotnego ładowania), może on być ładowany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej i w przeznaczony do tego ładowarce. W celu naładowania akumulator należy wyjąć z produktu.
 - Nie wolno ładować zwykłych baterii jednorazowego użytku. Baterii/akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierzać.
 - Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli są zużyte. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
 - Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie. Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
 - W przypadku wycieku z baterii/akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuzówkami. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu wodą i niezwłocznie udać się do lekarza.
 - Nie wolno zwierzać zacisków przyłączeniowych w komorze baterii.
 - Ze względu na wyjątkowo długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany tych diod.
 - Chronić produkt również przed wodą kapiącą i rozpryskową. Nie narażać produktu na deszcz.

Wkładanie/wymiana baterii

1. Zdemontować produkt zgodnie z rysunkiem **1**.
2. Ewentualnie wyjąć zużyte baterie z produktu i włożyć nowe. Biegun dodatni musi być skierowany ku górze.
3. Złożyć ponownie produkt. Ostrożnie dokręcić śruby!

Włączanie diod LED

- ▷ Przesunąć umieszczony z boku diabola włącznik/wyłącznik suwakowy (rys. **2**) ...
- ... do pozycji **I** - światło ciągle ze zmianą kolorów.
- ... do pozycji **II** - światło migające ze zmianą kolorów.
- ... do pozycji **OFF** - wyłączenie diod LED.

Czyszczenie

W razie potrzeby należy przetrzeć produkt lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.

Dane techniczne

Model:	387 061
Źródło światła:	diody świecące (LED)
Baterie:	po 3x LR44/1,5 V na każdej stronie
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

Usuwanie odpadów

-  Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

-  Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych! Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do przekazania zużytych baterii/akumulatorów do gminnych/miejskich punktów zbiórki lub do sklepów handlujących bateriami.

Bezpečnostné upozornenia

- UPOZORNENIE!
- UPOZORNENIE. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrtienia.
 - Prehltnutie batérií/akumulátorov môže byť životunebezpečné. Výrobok je vybavený gombíkovými batériami. Keď dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už do 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné poleptanie a smrť. Nielen nové, ale aj vybité batérie/akumulátory preto uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie/akumulátora alebo sa mohli dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
 - Batérie/akumulátory môžu vkladať alebo vymieňať výlučne dospelé osoby.
 - Keď používate akumulátor (nabíjaťelnú batériu), smie sa nabíjať len pod dohľadom dospeljej osoby a vo vhodnej nabíjačke. Na nabíjanie ho musíte vybrať z výrobku.
 - Nenabíjaťelné batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
 - Batérie/akumulátory vyberte z výrobku, keď sú vybité. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérie/akumulátora.
 - Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
 - Ak dôjde k vytečeniu batérie/akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
 - Kontaktné svorky v priehradke na batérie sa nesmú skratovať.
 - Vzhľadom k dlhej životnosti svetelných diód nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať.
 - Výrobok chraňte aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou. Nevystavujte ho dažďu.

Vloženie/výmena batérií

1. Výrobok rozeberte podľa zobrazenia na obrázku č. **1**.
2. Vyberte príp. vybité batérie a vložte nové batérie s plusovým pólom nahor.
3. Výrobok znovu zložte. Skrutky starostlivo dotiahnite!

Zapnutie LED

- ▷ Na každej strane diabola posuňte spínač zap./vyp. (obr. **2**) do polohy ...
- ... **I** pre trvalé svetlo so zmenou farieb.
- ... **II** pre blikajúce svetlo s výmenou farieb.
- ... **OFF** na vypnutie LED.

Ošetrovanie

V prípade potreby vyutierajte výrobok jemne navlhčenou handričkou dočista.

Technické údaje

Model:	387 061
Žiarovka:	svetelná dióda (LED)
Batéria:	po 3x LR44/1,5 V na každej strane
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

Likvidácia

-  Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

-  Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odozdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Biztonsági előírások

- FIGYELEM!
- FIGYELEM. Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermek számára. Hosszú zsinór. Megfojtás veszélye.
 - Az elemek/akkumulátorok lenyelése életveszélyes lehet. A termékben gomelemek találhatók. Egy gomelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket/akkumulátorokat olyan helyen tárolja, ahol kisgyermek nem férhet-nek hozzá. Egy elem/akkumulátor lenyelése esetén, vagy ha az más módon a szervezetbe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
 - Az elemek/akkumulátorok behelyezését vagy cseréjét csak felnőtt végezheti.
 - Ha akkumulátort (újrafeltölthető elemet) használt, az csak felnőtt felügyelete mellett és a megfelelő töltőkészülékkel tölthető fel. Az akkumulátort a feltöltéshez ki kell venni a termékből.
 - A nem újratölthető elemeket feltölteni tilos. Az elemeket/akkumulátorokat feltölteni, szét-szedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
 - Vegye ki az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat a termékből, ha azok elhasználódtak. Így elkerülhetőek azok a károk, melyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
 - Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
 - Ha az elemből/akkumulátorból kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Sükség esetén az érintett bőrfelületet azonnal mossa le bőséges tiszta vízzel, és rögtön forduljon orvoshoz.
 - Az elemtartóban található csatlakozó kapcsokat rövidre zární tilos.
 - A világító dióák cseréje különösen hosszú élettartamuk miatt nem sükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni őket.
 - Óvja a terméket csepegő és spriccelő víztől. Ne tegye ki esőnek.

Elemek behelyezése/cseréje

1. Az **1**. számú képen látható módon szerelje szét a terméket.
2. Vegye ki az elhasználódott elemeket, és a pozitív pólussal felfelé helyezze be az újakat.
3. Szerelje ismét össze a terméket. Gondosan húzza meg a csavarokat!

LED bekapcsolása

- ▷ Tolja el a diabolo mindkét oldalán található be-/kikapcsoló gombot (**2**. számú kép) ...
- ... az **I**-re a váltakozó színű folyamatós fény bekapcsolásához,
- ... az **II**-re a váltakozó színű villogó fény bekapcsolásához
- ... az **OFF**-ra a LED-ek kikapcsolásához.

Ápolás

Sükség esetén törölje le a terméket egy vízzel benedvesített ruhával.

Műszaki adatok

Modell:	387 061
Izzó:	világító dióda (LED)
Elem:	oldalként 3x LR44/1,5 V
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu

Hulladékkezelés

-  Ezzel a jellel ellátott készülékek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket dímentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.
-  Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes önkormányzat gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésben adja le.

Güvenlik uyarıları

- DİKKAT!
- DİKKAT. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun ip içerir. Boyuna dolanma sonucu boğulma tehlikesi söz konusu.
 - Piller/şarjlı piller yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu ürün düğme piller ile donatılmıştır. Bir düğme pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmalara neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri/şarjlı pilleri çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Bir pilin/şarjlı pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleni-yorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.
 - Piller/şarjlı piller sadece yetişkinler tarafından takılıp, değiştirilebilir.
 - Eğer bir şarjlı pil (tekrar şarj edilebilir pil) kullanıyorsanız, bu sadece bir yetişkinin gözetimi altında ve uygun bir şarj cihazı ile şarj edilmelidir. Şarj etmek için cihazdan çıkarılmalıdır.
 - Tekrar şarj edilemeyen piller, şarj edilmeme-lidir. Piller/şarjlı piller bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.
 - Pilleri/şarjlı pilleri, enerjisi azaldığında üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşa-bilecek hasarları önlemiş olursunuz.
 - Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın.
 - Eğer bir pil/şarjlı pil akmışsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
 - Pil haznesindeki bağlantı kısıcaşlarına kısa devre yapamaz.
 - Işıklı diyetlerin uzun kullanım ömürleri nede-niyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler de-ğiş-tirilemez ve değiştirilmemelidir.
 - Ürünü damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun. Yağmura maruz bırakmayın.

Pilleri yerleştirme/değiştirme

1. Ürünü resim **1**'de gösterildiği gibi parçalara ayırın.
2. Gerekirse kullanılmış şarjlı pilleri çıkarın ve yeni pilleri pozitif kutbu yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
3. Ürünü tekrar birleştirin. Vidaları dikkatlice sıkın!

LED açma

- ▷ Diabolonun her iki tarafındaki açma/kapama şalterini kaydırın (resim **2**) ...
- ... **I** renk değiştirerek sürekli yanması için.
- ... **II** renk değiştirerek yanıp sönmesi için.
- ... **OFF**, LED'i kapamak için.

Bakım

Gerektiğinde ürün yumuşak, hafif su ile nemlen-dirilmiş bir bez ile temizleyin.

Teknik bilgiler

Model:	387 061
Ampul:	Işıklı diyod (LED)
Pil:	her biri 3x LR44/1,5 V taraf başına
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

İmha etme

-  Bu sembolle işaretlenen cihazlar, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı olduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

-  Piller ve şarjlı piller ev çö-pü ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri, belediye atık toplama merkezlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsunüz.